Saturday 9th NOVEMBER 1946.

總匯報

中華民國卅五年十一月九日 星期六

總匯報

晚版

（復版第三四八號）

下午三時出版

星加坡羅敏申律五九至六一號

電話：經理部 六二三九 編輯部 八〇四一一

信箱：六四四號

（每份定價叻幣一角五分）

督印及承印：總匯報社

UNION TIMES

59-61, Robinson Rd., S'pore.

Telephones:

Managing Department: 6239

Editorial Department: 80411

P. O. Box: No. 644

國大代表舉行茶會

蔣主席親臨參加

中共指停戰令為片面行動 第三方面人士亦感覺暗淡

（南京八日中央社電）蔣主席今日上午出席國大代表茶會，中午在黃埔路召宴政協代表孫科，吳鐵城，邵力子，王世杰，陳立夫，張勵生，及政府秘書雷震等，并商討當前時局問題，當決定採取一項重要措施，又上午十時，社會賢達，青年黨，民主同盟三方面代表在交通銀行集會，并赴梅園新村與中共代表周恩來商談交換對和談意見。

（南京九日美聯電）中共和平代表團稱，蔣主席於星期五向中央軍頒發停火令，事前未與中共諮商，乃片面之行動，蔣氏之命令經國大代表長時間之會議後始發下，其中包有例外，允中央軍於必要時開火以保其據點，此項休戰令目的在於消滅中共反對參加規定於下星期二召開之國民大會之主要論據，中共代表團團員指責謂之蔣氏關於保衛現有防地之例外，「或仍可作為各種軍事行動之藉口，」觀察家以為，此停戰令之宣佈乃美特使馬帥重壓之結果，蔣主席發表聲明，國大必在星期二召開，並不依照大會擬定之解決辦法在八會之兩月之時間內舉行國民選舉，又謂，「所有黨派，所有人民」，皆可參加，蔣主席又謂，「合法選出之國大代表已抵京，倘再作推展，則不僅加強軍政之不安，而增人民之痛苦，且將不認政府還政於民之惟一合法步驟，職是之故，政府之決定為大會將於十一月十二日正式召開」，第三方面亦感覺黯淡，民主同盟發言人羅隆基謂，蔣主席之宣佈之能展開中共及第三方面參加國大之路，極成疑問，蔣氏又謂，「在大會舉行時，政府仍為中共及其他之黨派代表保留席位」，政府「並望中共授權之代表等，將參加小組委會之會議，以討論軍隊駐防及交通改組步驟之立即實施。」

（南京八日路透電）蔣主席今晚宣佈已下停火令，此事係於國大預備委會會議後決之，該會議中各代表促請蔣主席勿繼續對中共作軍事行動，以便國大可以召開，並在和平空氣中工作，蔣氏告五百代表謂，將予此建議以善意之考慮。

（南京七日中央社電）國大準備會議憲草研討工作大體完成，今日下午在國大會堂前樓連續研討，到代表百餘人，由劉振東，馮儒，彭醇士，分任主席，對於憲草教育等章均有修正意見，又悉，明晨九時將再續研討憲法之施行及修正，下午當可將研究討論結果，整理付印。

（廣州七日中央社電）國大代表到穗報到者至七日共六十四人，已赴京者卅人，明日將有十四人飛京，張發奎，羅卓英，鄧龍光等十日首途，餘代表最遲十一日飛京出席。

（南京八日中央社電）國民大會代表報到，七日為第一日，報到者七十一人，六日來合計六四二人。

蔣主席下令停止衝突 並發表處理時局聲明

（中央社南京八日下午八時急電）蔣主席八日對全國軍政長官頒發停止衝突命令，自十一日正午十二時起，全國軍隊一律停止戰鬥，各守原防，茲誌原文如下。陸軍總司令部顧總司令，海軍總部桂代總司令，空軍總司令部周總司令，聯合後勤總司令部黃總司令，各行轅主任，各綏靖公署主任，各戰區司令長官，首都衛戍司令官，各綏靖區司令官，各警備軍總司令，各級司令，各省市政府主席市長并轉各縣長均鑒，自去年敵軍投降以來，政府一貫方針，在求全國和平統一與民主建設，依政治途徑解決國內糾紛，期於國民大會以前奠定國家復興之基礎，雖因共軍首先對日偽軍各處進攻，迫不得已，實行自衛，然求政治解決之既定方針，始終一貫，是以不惜再四忍讓，遂有本年一月與六月間兩次停戰及國大召開之延期，茲為昭示政府貫澈既定方針，特頒停止衝突命令，務於十一月十一日正午十二時起，全國軍隊一律停止戰鬥，各守原防，以示政府和平忍讓之至意，仰恪切遵照勿違為要，中正，十一月 日手啓。

（中央社南京八日下午七時十分電）中宣部八日下午六時十分舉行臨時之記者招待會，由彭部長學沛宣讀蔣主席聲明，宣佈明令關內外軍隊停止軍事行動，並錄蔣主席聲明全文如下：

本年十月十六日，余曾發表政府關於處理目前時局的聲明，并包括八項可為停止衝突商議之基礎的提議，原冀此項聲明，能得中共之贊同，以達到停戰之目的，今當國民大會開會之前夕，余將重新聲明政府一貫之政策，在促進國內和平，全國統一，以求達到結束訓政，開始憲政之目的，政府實誠期望我全國能獲得永久和平，及政治之安定，俾實現此種期望，茲明令關內外國軍除為防守現地所必需者外，停止其他軍事衝突，依照政治協商會議所議決，國民大會應定本年五月五日召開，但中共與各黨派拒絕提出其代表之名單，復於七月四日政府宣佈國民大會於十一月十二日召開，俾各黨派可於此四個月期間，作一切之商討與準備。對於此點，各黨派曾表示異議，謂政府所同意改組政府之步驟，尚未實行，惟余欲有所說明者，自政協會議開會以來，此半年間一般情勢，已大有變，關外東北嚴重之戰事發生，旋又蔓延及於華北，而中共軍隊之整編，迄未依照協議之方案而開始實行，在此種狀況之下，政治協議遂未能獲得結果，現國民大會依法選出之代表，均已如期報到，國民大會實不能再予延期，以增加政治軍事之不安，而深人民之痛苦，凡以開國民大會，為政府還政於民唯一合法的步驟，亦不能再有稽延，因此政府已決定國民大會於十一月十二日如期開會，余在十月十六日之聲明，實已表示最大之忍讓，希望予以接受，以解決一切未決問題，政府對於中共，期待其與各黨派循民主之軌轍，而在軍事上必須使任何政黨皆不能擁有軍隊，而任何軍隊均應為國家之軍隊，因此政府一面保留中共及其他黨派在國民大會應出之代表名額，仍望隨時參加制憲，而希望中共立即派出代表加入小組會議，根據余十月十六日聲明所提之各點，商談停止衝突辦法與今後軍隊駐地分配，以及恢復交通與整編統編辦法，以期從速施行，關於國府委員會之改組，望能早日獲得協議，俾得正式改組成立，至於行政院則為實際負責之機構，其改組必須更加慎重，故國民大會未開會以前，不能遽作此重大之變更，關於憲章，政府擬向國民大會提出憲草審議會未完成之修正草案，此次國民大會閉會以後，六個月內，即依照憲法舉行全國普選，各黨派與全國人民屆時均可自由競選，以產生下屆國民大會，根據憲法所規定，而行使其法定之職權，故各黨派在下屆國民大會，對於憲法若有修改意見，仍可依法提出修正，此數週內，實為關係國家盛衰之重要關鍵，吾人如能竭誠努力，即不難樹立強盛繁榮民主的國之基礎，吾人必須克服任何成見猜疑仇恨之情緒，以應擺脫一切困難，以貢獻於全民之利益，而今日全國人民最迫切之需要為和平與安定，余深望本黨同志，各黨派人士，社會賢達，全體官兵，以及各有關方面之人士，務必精誠團結，通力合作，以和平之方式，達成「政治民主化」「軍隊國家化」之目標。

延安廣播

＝共區公衆團體要求美軍離華＝

（舊金山九日美聯電）延安電台星期六廣播，中共佔領區公衆團體代表已致電杜魯門，要求美軍離華，停止介入中國內戰對中央政府之援助。

新民報稱 收復旅順可實現 中蘇關係已好轉

（北平八日美聯電）中央軍正包圍蘇軍握守之大連，八日等待蘇軍從該城撤退俾開入接收該自由港。南京報章雖曾否認，而外交方面謂中國收復旅順，亦祇為時間問題。彼等謂中蘇關係經好轉，正準備接收大連。天津益世報引述外交方面消息，謂政府軍隊將到達大連外圍，將不日撤退，蘇軍撤退，而於蘇軍離境時開入接收。東北國軍總司令杜聿明所屬報章，正期待蘇軍撤退。一般認為蘇於中共軍之發表相一消息。除運往山東，但不致退出大連，稱：數千共軍在大連正待由帆船及汽船渡過黃海。國軍包圍大連，將完全隔斷彼等由陸路退入東北任何一部之路。獨立之新民報稱：因中蘇關係好轉，收復旅順將不日實現，益世報稱：旅順交還中國後，將成為自由港。某華報消息，若干中共軍隊於國軍入安東時，越東北邊境逃入韓蘇管區，被蘇軍繳械拘留，共軍於退出安東時，曾將該區若干部份，並炸毀電力廠，又謂韓邊境蘇守軍曾向圖越邊境之共軍開槍，但祇約有十人傷亡，據謂安東居民稱：彼境東該城時曾以鐵道車輛與韓北蘇軍換貨。

東地中海波濤洶湧 美艦隊將再訪希土

航空堡壘環球飛行暫展期

（華盛頓九日美聯電）美國海軍部昨宣佈，美國戰艦將至地中海東方政治糾紛區作第三次訪問，此等艦隊將在未來數週間訪問土耳其及希臘港口，該宣佈稱，國務部經已部署一切，使刻在地中海或地中海途中之美海軍，於十一月下旬或十二月初之間駛往該各港口，此行附帶訓練性質，據悉，國務卿及副國務卿兩人曾核准此次航行，惟國務部官員對彼等於數日前請陸軍部展期舉行航空堡壘環球飛行後，始批准戰艦訪問此等門戶之原因，未能加以解釋，雖官方[illegible]證實，接近國務院官員稱，[illegible]反對是次飛行，乃因彼誠恐蘇聯及其他國家或解釋此舉為美國揮舞劍戈也，該項宣佈稱，排水二萬七千噸之航空母艦蘭多爾夫號，輕級巡洋艦伐爾嘉號，及驅逐艦畢里號，將訪問土耳其之港口伊斯坦堡，伊斯米與瑪爾摩拉斯，瑪律斯德島，對面之土耳其南岸，約於羅卜日，海港將可往訪黎巴嫩，貝魯特，以及希臘之拜里厄中，土耳其與希臘現正為國際所注意，土耳其係因韃靼尼爾斯爭執，而希臘乃因所謂小規模之內戰，雖則佈告謂，是次訪問，為一種訓練，然海軍部長富列斯他爾於九月卅日發表之聲明猶悉為，美國海軍駐地中海之任務有二，即支持盟國佔領軍，及保護美國利益，美官員認為，因支持該區美國政策，陸軍部不久舉行超空堡壘環球飛行乃屬可能者，但其將，事先不予發表，及不公開向國務部請求准令，輕級巡洋艦享廷頓號及驅逐艦力克號，將訪問亞歷山大港。輕級巡洋艦豪斯頓號驅逐艦華頓號則將訪問薩伊德港，美國驅逐艦隊將訪問黎拉伯港口及達云。

韓國代表團 否認韓國排華

（中央社南京七日電）韓國駐華代表團七日下午三時招待我國新聞界，由閔石麟主持，對于「韓國排華事件」發表聲明，略稱，四日各報登載韓國發生排華事件新聞一則，與事實完全不符。

蔣夫人 赴滬探視端納

（上海八日中央社電）被譽為中國之友之蔣主席私人顧問端納，在滬發病，邇來病勢危殆，蔣夫人與馬歇爾夫人特於八日自南京乘專機來滬探視，七十高齡之端納，已入昏迷狀態，呼吸困難，由日以來，全藉人造氧氣延續生命，蔣夫人在端納病房中逗留約二小時之久方離院。

社論 和平實現先聲

蔣主席已於昨日頒佈停戰令，自十一日正午十二時起，全國軍隊一律停止戰鬥，這是和平即可實現的先聲，瞻望國家前途，光明滿眼，欣慰之餘，萬分興奮！

中共於近數旬來一再要求無條件停戰，現政府已予以滿意的事實答覆，中共當能竭誠亦步亦趨，放下槍桿，履行其「以政治代替軍事武器」的暗示，今後只將會場作為戰場，不再運用武力來作政治活動的支柱，則四萬萬五千萬同胞將均拜中共之賜了。

主席在停戰令中愷切申明：「政府一貫方針，即在尋求和平統一與民主建設，依政治途徑以解決國是，期於國民大會以前奠定國家復興之基礎……是以不惜再四忍讓……茲為昭示政府原定方針，特再頒停止衝突命令。」足證政府的公忠謀國。并在八日中宣部的記者招待會發表聲明中說：「此後數週內，實為關係國家盛衰之重要關鍵……吾人必須克服任何成見，猜忌，仇恨之情緒，并擺脫一切困難，以貢獻於全民之利益。」不啻向中共垂涕而道，誠摯懇切希望中共「能與各黨派同循民主之軌轍」，為「今日全國人民最迫切之需要」的「和平與安定」而努力，企求建國大業的迅速完成。

本報自始即認定政府和中共過去的一切談商的爭執不下，是因成見，猜忌，仇恨的情緒作 ，所以一貫呼籲全國各黨派捐除成見，泯滅猜忌，忘却仇恨，精誠團結，共為國家復興而努力。今政府已俯採輿情，率先創始，以資楷模，中共對此忍讓的偉大精神，當必有感而能放棄其令政府難以接納僅係以有利於中共之條件，使政府此次所公佈的無條件停戰令對和平解決國事所作最高忍讓與最大努力底于成。則國家幸甚，人民幸甚！

據合眾社八日上海電所述中共向第三方面所提的解決政治軍事危機條件，（原文已載昨日本報，茲不贅。）就大體而言，其要求程度已較過去略事減低；尤以軍事方面的條件，聲明與蔣主席上月十六日八項辦法極為接近。可是，政治方面的條件，距離仍遠，希望中共鑒於政府和平解決國是態度的光明磊落，赤誠無私，自動讓步，勿使此次政府無條件停戰令，因中共堅持成見的影響而致功虧一簣，且從理論方面言，中共亦必須撤回其要求。

第一，國府既須改組，國府以下的機構自必加以改組，實無疑義，但儘可一步一步謹慎做去，期能綱先舉而後目張，何必一定要堅持行政院和國府同時改組？

第二，政協憲草小組委會修改憲草，各黨派有甚麼方法可以保證一定能通過於國民大會？如中共能同意國民大會是能代表四萬五千萬同胞公意的話，實無理由要求國大一定要照政協憲草小組委會修改的憲草原文通過？不然，何不如就由政協憲草小組委會決定國家的根本大法還比較來得乾脆，又何必假猩猩作態開甚麼國民大會來決定憲法呢？假如照共黨的辦法，于國大未開之前，由各黨派事先保證其通過，那只是幾個黨派通過的憲法，而不是全國國民制定的憲法，置我四萬五千萬人民于何地？還談甚麼民主！

第三，政府既可讓步無條件停戰，中共為甚麼不能讓步俟開國大之後再改組國府？窺中共的用心，無非是藉題刁難，以爭取時間而別有作用。如其不然，亦應以事實表示于全國國民之前。今日國民所期望于中共者，為惜然而返，俾政府公佈無條件停戰令所發出的和平實現先聲，成為事實，則停戰實施日，即為世界和平紀念日，而國大開會期則為 國父誕辰，其意義之重大，願國內各黨各派以至全體同胞，共同珍重之。

中美通商航海條約全文

第九條 締約此方之國民法人及團體在締約彼方領土內，其發明商標之專用權，照依法組成之官廳現在或將來所施行關於版記及其他手續有關法律規章（倘有此項法律規章時），應予以有效之保護，上項發明未經許可之製造使用或銷售及上項商標之仿造或假冒，應予禁止，並以民事訴訟予以有效救濟，締約此方之國民法人及團體在締約彼方領土內，在文學及藝術作品權利之享有，依照依法組成之官廳現在或將來所施行關於登記及其他手續之有關法律規章（倘有此項法律規章時），應予以有效之保護，上項文學及藝術作品未經許可之翻印散佈或使用，應予禁止，並以民事訴訟，予以有效救濟，無論如何，締約此方之國民法人及團體，在締約彼方之領土內，依照依法組成之官廳現在或將來所施行關於登記及其他手續之有關法律規章（倘有此項法律規章時），在不低於現在或將來所給予締約彼方之國民法人及團體之條件下，應享有關於版權專利權，商標商號及其他文學藝術作品及工業品所有權之任何性質之一切權利及優例，並在不低於現在或將來所給予任何第三國之國民法人及團體之條件下，應享有關於專利權商標商號及其他工業品所有權之任何性質之一切權利及優例。

第十條 （一）締約此方之國民，在締約彼方領土內居住，及締約此方之國民法人及團體在締約彼方領土內從事商業或從事科學教育宗教或慈善事業者，概不得課以高於或異於依法組成之官廳所施行之法律規章，現在或將來所課之內地稅規費或費用，又就前條所指之法人及團體而言，上述稅款規費及費用，不得超過按照任何收入財產資金或其他計算標準所能合理分配或攤算於該締約彼方領土內之數額……[illegible]

第十一條 [illegible]

第十二條 （一）締約此方之國民，在締約彼方領土內，應許其[illegible]……（二）[illegible]……（三）禮拜場所及墓地，應予尊重，不得干擾或褻瀆。

第十三條 [illegible]

經濟部次長蕭錚談 我將借款從事建設 全國劃分七經濟區

（路透社上海航訊）中央社訊：據經濟部長蕭錚氏稱，此後中國將利用外國借款以鼓勵國內建設，尤是工鑛業方面。蕭氏未說明與何國談判中之借款，但強調謂，現在借款將用以購置急需機械，與交通及水利之設備，彼宣稱，中國亦擬由外間獲得若干座設備齊全之工廠，並揭露，為加速中國之經濟復興，政府將於最近實施分國為七經濟區之制度，每經濟區設一個工商管理部所，管制機關將分設於上海，廣州，漢口，天津，重慶，蘭州，及瀋陽。

香港華報 今日復刊

（中央社香港七日電）港報界今社各界會同報社，排印工人相持之僵局，昨晨已打開，新生晚報與華僑晚報昨日下午復刊，雖有新生晚報聲明為救濟十一百留港之邦加島歸國僑工而出版一天，但各報已準備九日晨復刊。

粵織造廠 泰半停業

（中央社廣州八日電）自棉紗禁止南運後，穗紗價仍漲，十支棉紗每包需二百萬元，因棉紗成本過高，織品無法銷售，致二百餘家織造廠被迫停業者達百分之八十以上，工人失業者十數萬人，形成工業上及社會上之一大危機，織染工業生產合作社主席陳克成，八日特為此飛滬，向主管及有關機構籲請求棉紗運粵濟銷。

非在廈門 仍將設領

（中央社馬尼剌七日電）今日此間中國官方人士否認外傳菲政府改變其在廈設領事館之計劃，謂菲外部今晨已証實，將調菲駐華盛頓之領事參事大使館二等秘書魯易茲任駐廈門領事，謠傳之發生，係因昨日菲律賓人士傳原擬任駐廈門領事之阿德夫，已調往駐舊金山領事，而引起誤解。

美國政府計劃 取消物價工資統制

（華盛頓八日路透電）杜魯門之內閣，八日計劃完成取消對物價統制之步驟，據悉，現正準備取消對物價與工資之限制，關於物價者租值與糖式除外，行總統將於下週作確就之聲明，該官員告記者稱，杜魯門總統將於一日間作最後之決定，關於此事之佈告或將於下週間發表，兩週來與復興部主任史蒂爾曼氏磋商後，美官員一致之意見為，撤法幾乎全部統制之程序，（除屋租及糖外）之時已屆，反對者亦有若干人，最烈者厥為住屋部長維厄脫氏，開彼及卞張緩慢政策八士，現正準備應付與其意見相反之決定。

蘇聯建議 成立統一朝鮮

（漢城九日美聯電）蘇聯已獻議恢復談判，成立一統一之朝鮮，美賀於中將亦示希望，聯合委會可不久開會，而將目前不快來，又宣佈，已自蘇指揮所接獲此獻議。

全國商聯會 王曉籟 被推為理事長

（南京七日中央社電）全國商聯會首屆理監事聯席會議七日下午四時在京舉行，王曉籟主席，理監事宣誓就職後，即選舉常務理監事，結果王曉籟等五人當選為常務理事，趙文翰等三人當選為常務監事，並推定王曉籟為理事長，該會一部份代表並曾於七日下午二時應蔣夫人之招待，赴勵志社觀賞女歌劇。

美將促安理會 允五國入聯合國

（成功湖八日路透電）據悉，美國代表團決定支持一項動議，將遭拒絕申請者阿爾巴尼亞，外蒙古，外約但，葡萄牙，及愛爾蘭申請入聯合國會員之請求，呈交安理會，請予重新考慮，理事會之決採此主場，並不影響其在安全理事會中表決申請之態度，當阿爾巴尼亞及外蒙古之申請，在安全會中遭英美之反對，但獲蘇聯支持，餘三國被蘇聯運用否決權而遭淘汰。

偽粵財廳長 李逆陰南 處刑十二年

（中央社南京八日電）首都高院七日下午宣判偽廣東省財政廳長李逆陰南，以共同通謀敵國，圖謀反抗本國罪，處有期徒刑十二年，褫奪公權十年，全部財產除酌留家屬必需生活費外，沒收。

粵社團代表抵港 慰問受害小販家屬

（中央社香港八日電）穗市總工會人權保障委會，婦女會等廿二團體代表，昨日下午抵港，慰問被踢斃小販王永祥家屬，據談，此行除慰問死者家屬外，促請港政府依法懲兇撫恤死者家屬，及保証嗣後不再有同樣事件發生。

（中央社廣州七日電）「王永祥後援會」赴港慰問團，昨晚乘輪赴港，市總工會代表李德軒任團長，準備抵港後招待港新聞界，慰問死者家屬，開捐募賻金，代表團並擬向港政府提出嚴重之抗議。

莫洛托夫已獲得保証 美外交政策不致改變

（華盛頓八日路透電）據今日自授權方面獲悉，蘇外長莫洛托夫已自美國高級官員獲得正式之保証，美國會選舉共和黨勝利之結果，美國目前之外交政策縱有改變，亦甚微細，莫氏於「十月革命」紀念日在此間蘇大使館與杜魯門政府許多要人相會，並傳曾以此次選舉結果之意義，詢及數人，該日有共和黨領袖數人參加，俾向彼保証，目前之外交政策將被維持。

粵冬耕貸款 已開始發放

（廣州八日中央社電）冬耕貸款四億已開始貸放，農行一億，省行一億，省務會議已通過冬耕計劃，就全省九個行政區分組九個督導隊切實辦理。

總匯報

中華民國卅五年十一月九日 星期六

百粵糧荒

籲請僑胞協力 促成糧救計劃

留港僑領決議組糧救分會

主席董仲偉致開會理由

伍智梅慰勉僑胞

並論民主憲政問題

堤壩下月中動土

募救濟基金 定下月二日

宋慶齡定期來粵

台灣行（續）

力有餘而心不足

今天（十五日）記者已經到了台南，三天之中，我們縱貫台灣島……

木屐氣味

……帝國殖民的日本處處留着很……木屐氣味。

外國在華人民享有土地權利

有英法美十二國家 未訂約者有廿一國

粵民廳褒揚人瑞

粵境各地晚造豐收

招待記者席上 韋鎮福報告

粵全省剿匪工作

瓊島匪徒自新日多

停止質詢

省參議會

芒洲剿匪

如此民主政治

哈爾濱共軍 強迫人民學習武事 非共黨人員則不許任教職 那個相信？

限價政策之一惡果

滬市十九家麵粉廠 全部宣告停工

糧食部即撥存麥以應急需

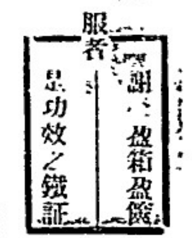
（本報上海訊）本市五大麵粉廠，截至昨日止，已……宣告停工……

織造業復蘇有望

當局準備配給棉紗

港日物資交換中 大量花紗將運港

中國有銀行四一九一家



馬來亞進出口貿易統計

九月份入超二千餘萬

東印輸入貨物佔總額四分一 中國居第二位計一千餘萬元

九月份馬來亞入口總額[illegible]……

輸入

輸入馬來亞者以蘇門答臘居首，自蘇島輸入者……

輸出

馬來亞最大主顧仍是美國，美國購入……

樹膠出口仍須領取准證

十月份輸出樹膠七萬二千三百噸

英國宣佈，自本月十八日起，以消國際分配樹膠制度，並開始實行自由貿易，各情迭見前報。星洲經濟部去任，昨正式發表，自本年十一月卅一日以後，取消現行之樹膠出口執照，但外匯統制仍繼續，並須一如戰前，領取通常出口准證。

馬來亞統計官非烈斯氏，昨日發表十月份由馬來亞運赴外地之樹膠數量，總計七萬二千三百噸（……），比九月份之五萬七千五百七十九噸之……

周堅固返國出席

福建經建公司發起人大會，已決定如期於本月十一日在廈門舉行，梹城周堅固氏，已於昨日乘飛機返港轉廈出席，同行者有周夫人。

三十八工團獲准配給官布

本坡職工聯合總會近為三十八工團向政府申請配給布匹，聞昨已獲准，當局授權該會辦理此事，聞三十八工團中，人數共一萬千六百六十二名，該會當此已發出通告着各工團于十一日將應辦手續清理，俾可領佈云。又悉：本坡新青團亦已獲當局允給三千名之配給佈額，每人將得衣料各十碼，並需先繳費十三元正，現各分團理事會正催促未登記之團員，從速到團登記，俾於一週內發佈云。

總商會昨募得救濟難僑義款

星洲中華總商會，為救濟吉里文丹難僑胞，特組織捐委……

碼頭工潮難解決

停止配貨來星洲

沿海工聯會今日邀請各界協助調解碼頭工潮

本坡之東南亞特派專員基倫勛爵公署，於昨晚發表消息稱，東南亞儲運委員會於昨晨（八日）舉行「緊急會議」，星嘉坡海港局主席巴斯丁氏雖非委員，但特別邀請參加會議。

會解工潮辦法，限工人方面於廿四小時內答覆者，現已展至下星期一日，以使工人方面有時間加以考慮，對該事之答覆云。

另悉：本坡碼頭工潮現已陷於……

當局通告各地

巴士工友要求增辛

本坡鄭古悅巴士車工友，昨晚舉行會議，決向……

佛教徒法會

湘靈音樂社今晚奏哀樂

本坡佛教徒舉行之法會，自六日舉行開幕，每日均組有佛理演講……

梹城沙莪商請准沙莪出口

否則存貨堆積勢將腐壞

梹城方面現存有價值廿五萬元之沙莪粉，堆積於貨倉內，一任腐壞，據沙莪粉商家表示，彼等曾要求聯邦當局撤消出口禁令……

書籍入口統制取銷

惟採辦書籍仍須先請求准字

據悉戰前所施行之書籍入口統制，聞近經已取銷，惟凡當局欲辦書籍入口者仍須請求AP表格，請准後始許入口云。

香煙入口商與黑市宣戰

昨日僱汽船登輪起貨 大量傾銷以壓低市價

本坡香煙配給，因海港局工人罷工影響，停止配給，一時黑市香煙頗呈活躍……

暹米

星期三運到一千四百噸

海防副領事陳厚儒抵星

我駐海防副領事陳厚儒，偕……

航業條例阻礙航運

摩多舢舨社登記同業雇員 將集中進行要求展緩施行

近因當地政府宣佈實行航業條例，摩多舢舨聯合社，社友及各同業，現有機航電船約千餘艘，及受雇人員約萬名，深受影響……

大衆餐室下週單菜

本坡大衆餐室下週之菜單如下……

愛華音樂社等僑團聯合紀念國父誕辰

十二日下午五時卅分舉行

各社團昨晚假愛華音樂社召開聯席會議……

今日行情

品名	價格
樹膠	[illegible]
胡椒	[illegible]
白米	[illegible]
沙莪粉	[illegible]
茨粉	[illegible]
肉蔻	[illegible]
丁香	[illegible]
辣椒干	[illegible]
椰油	[illegible]
椰干	[illegible]
豆類	[illegible]
蝦米	[illegible]
魚翅	[illegible]

一九四七年度工部局預算案

不敷五百七十五萬

本坡工部局委員會，昨午在該局會議廳內舉行特別會議，專事討論一九四七年度之收支預算……

談中國的新舞蹈

夏寒

[illegible]……純純粹粹的，所以他們的藝術，動人民，當然和城市中那些虛飾的做作的色情的東西完全不同，在他們的歌舞裡，是充滿廣闊無垠的大自然的詩境，充滿閃動着生命火花的節奏，充滿生活鬥爭的律動，天才的舞師鄧肯，不也是歌頌這一種崇高的解放的藝術嗎！

中西的舞藝，共冶一爐

[illegible]

創造中國新舞蹈的問題

鄧肯所歌頌過的崇高藝術

[illegible]

……我以爲，慣居城市的人們，欣賞一下他們的藝術，對於你的感染你的心靈，會有無比益處的，而且從這個歌舞大會裡，你將可以見到中國新舞蹈的前途！



第十四期 ▷每逢星期三‧六出版◁

上海影壇

國泰公司李倩蓀編導之「離曲」已於八日晨赴杭州拍攝外景。

在滬光上映之「敢死警備隊」，爲「中製」出品，原名「警魂歌」，該片女主角康健，已脫離中製，參加國泰公司，訂立長合同。

聯藝錄取之新演員，已有四人在「八千里路雲和月」中担任演員，計爲張潔，高正，陶慧華，路家玖等，聞尚有數人可望參加該片，導演史東山對提拔「新人」甚爲熱忱。

國泰製片計劃，頗爲愼重，搜求劇本，至爲殷切，除即將成立一設計委員會負責外，聞名劇作家，洪深，田漢，李健吾，于伶等，均已允爲該公司特編劇本。

劇作家宋之的，演張駿祥，（筆名袁俊）近已有一兩電影劇本完成，聞即將選定一，在「電一廠」開拍。

聯華第一部新片，蔡楚生，鄭君里聯合編導之「一江春水向東流」（暫名）分場已告完成，日來正在籌備中。

電影獸明星

米高梅公司的新片「獸樂園」，出現的飛禽走獸的數目，打破了電影片史以來的紀錄。參加該片演出的有十一隻小熊，四隻六百磅重的巨鷹，二十隻白尾鹿，十三隻獵犬，十三隻鵜鶘，（鷺類飛鳥）兩隻松鼠，一隻水梟，六條響尾蛇，四隻幼鹿，三十七隻小雞，牛馬各一隻，山羊兩隻，鱷魚一尾，斑鳩一隻和一隻鴉鵲。其中幼鹿那份格外演得甚爲精彩，在電影獸明星中又多一份了。

攝影獸片，有五個難題，第一，那裡找出牠們來？第二，報酬如何發給？第三，如何訓練？第四如何給它們化裝？第五怎樣拍鏡頭。

荷里活的影片公司，都設有動物園，聘請專家負責管理。但動物園並非萬有，他們常常需要外間馬戲班的動物，必須經常與獸販商人私人經營者，保持密切的聯絡。獸販商人以非力摩頓，是一中的翹楚。他在接到定單短短的期間內，能夠保證供應各種各樣的貓，狗，牛，羊，猴子……決不差錯。他有一隻貓，能在火環中躍出，六隻白鼠，可以在拉緊的繩索上飛奔，這是他最得意之作。

獸明星臨時演員的報酬，也有一個標準的，它們每天的薪金，獅，虎，象，三十鎊，河馬和猩猩二十鎊，駱駝，受過訓練的鹿六鎊，蛇，鱷魚，和猴子一鎊，斑馬四鎊，馬一鎊，驢比馬的薪金高一點，因爲驢馴服爲較。平情而論，它比普通人還要賺更多的錢。

獸明星中最負時譽的狗明星是林天天，是德國種，第一次世界大戰時，在米附近的戰壕中出世，而爲美空軍尉李登勤收養的，林天天在銀行有一筆存款，每年由千五百鎊至千二百鎊，這個數目能夠給它私人汽車，每天吃肉排過生活，不幸的是李登勤中尉過世，它與他的太太離了。

譚密十的名駒湯尼，是出五十先令買來的，它在一九三二年退休之前，賺了一百九十萬鎊，死四數年，它過的豪華生活，真要叫窮人……

獸明星很多自福樂的門下，他是荷理活最有名的馴獸師，獸明星皆從他路政策訓練成的，譚密的湯尼名駒，能說一百〇七個字聲音的意義，那些野蠻的未開化的民族，認識的字也不夠它多呢！

紐脫鍾士是荷理活最有名的獸明星化裝師。他曾經用一隻丹麥巨犬化裝爲虎；在犬身上塗着條紋，又給它戴上假面具，手術非常精巧，唯肖唯妙，簡直分辨不出來。

獸明星上鏡頭的時候，也特別加以裝飾，如潤色，清潔等等。某……

新世界舞星梁賽珊

願天下有情人都來一試！

愛情測驗

愛情是一很神秘的東西，依據它程度深淺，大概可分四個階段：第一是「興趣」，第二是「傾心」，第三是「愛情」，第四是「熱情」。一個青年人在不知不覺中墮入情網後，很難明瞭當時自己究竟站在何種愛情的階段，若要知道，祇有站在客觀的地位去判斷。下面有幾個問題，可代表第三者來測驗你的愛情的程度。

測驗的方法是問答，每一問題，假使你答案是「否」，那麼在答案行中爲「可能」，那記1；若是「大概」便記2；若是「是」，便記3。每題答畢後，將每個數目乘上第三格所計之係數，然後將所得各種相加。

若是答案的總分在五十分以下，那麼你僅是在愛情的最初階級，發生「興趣」而已。總分在五十分至七十五分間，那你已對她（或他）「傾心了」。

七十五分至九十分間，表示你已在正常的「情愛」狀態中。

九十分以上，那你已步入「熱情」的階段，她（或他）已將你的心完全抓住了。

愛情測驗表

………愛情測驗問題………

你早晨睡醒時，第一事是不是想起她（或他）？

假如你偶然想到對方或許曾不愛你，你會充滿憂愁嗎？

你能節省自己的消費，用錢在她（或他）的身上嗎？

陪對方去觀你不要看的戲，你能覺得毫無遺憾嗎？

爲取悅心上人起見，你能斷然和親友斷絕來往嗎？

對方說你的錯處，你能立刻接受嗎？

約會在四點鐘，結果她（或他）過了一點還沒來，你能等下去嗎？

工作時，時常想起她（或他）因此疏忽自己的職務嗎？

你希望和你的意中人單獨生活在一個荒島上嗎？

除去任何物質享受，單憑你倆的愛情，你能感覺最幸福嗎？

你能爲她（或他）犧牲，忍受任何肉體上的痛苦嗎？

人家批評或反對你倆的愛情，你能絲毫不加注意嗎？

假使沒有她（或他），你會感覺生命空虛嗎？

你能爲她（或他）犧牲你最寶貴的生命嗎？

南華製片界面臨重大危機

上海出路不易打通 實行恢復拍粵語片

戰後第一部粵語片 月兒主演「賣肉養孤兒」

香港製片界復員半年，面臨着的危機，那非關係的行人所能深知的，因爲一部新片的成本，動輒在十萬以上，而希望不致蝕本的地方，着眼於上海市場，但上海的幾家首輪戲院，大部與西片公司有了長期合約，如果是一部新片，在上海連放映三月，不是奇蹟，這麼一年之內，祇得上映幾部新片而已，那麼，華南攝製的新片怎而打出上海的市場呢？復因有等首輪戲院的當事人，也是海民營的製片公司的主腦人物，現亦在拍片，縱有好日子的映期，必然先排自家的出品，那會讓華南來的。在了這個內在的因素，所以華南的製片人，正感受出路的嚴重威脅，認爲面臨着一個重大的危機，是可左右華南方面發展。

現有某著名製片家，爲了目前華南影界裡龐大的演員的出路，與適應當環境需要，特地計劃進行恢復拍製粵語片，他的見解，認爲十分危險的方面，因爲粵語片除於中華言語關係，祇能以南洋各島、與香港爲市場的兩廣，及美洲一帶，但其的對象，計的數目最爲版標費，萬元，而片祇得高的成本，倘在四五萬一之間，如果比外放權打折扣，省港的收，不大好，那麼一收夠地了，不過，現下粵語片在華南各地，還擁有龐大的觀眾，一般不懂得國語的，對國語片不大發生興趣，那是實在的事實，所以某製片人利用無人敢爲的時候，自己去冒險，看來頗有把握，而華南的舊日演員，當然願意支持這製片人，希望他的計劃一帆風順，他們便有生機，不愁沒有出路了。

據說，某製片家對於進行攝製的粵語片「賣肉養孤兒」係港歌壇上最吃香的鬼馬歌王月兒的名曲改編，內容情節頗爲動人，月兒每次演唱該曲，都能賺得觀衆的眼淚，過去，月兒的名曲搬上銀幕，曾收賣座之效，該製片家這次於無人敢爲而敢爲，將這個故事前編電影，他見已深，不限於地方言語作品，亦同樣獲得社會的評價，祇要藝術品本身確有價值，所以他願意用四五萬元的鉅款投資聘請月兒，領銜主演此片。

華南名導演李鐵，亦有意拍粵語片，他們的意見，與某製片人大致相同，他們的看法，那只要拍出來的片子的質，爲賣錢的標準，亦是一部好的粵語片，爲了要爭取觀衆，重新確立粵語片基石，他們對這工作，雖然籌備半年，仍然未敢動手開拍，要等待準備完善，然後纔敢工作。

蔡楚生恢復健康

△名導演蔡楚生，前患肺病甚劇，來滬調養後，已見康復，面色甚爲紅潤，最近他在家靜養，甚少外出，惟須至寶飛路虹橋療養院打針。

偽裝的戀情（一）

上官青

「我有點不懂的，——你說什麼？」——「別裝腔了，想不到初見面，李豔薇居然就送你回家的」——

「昨晚是她送我回來的？」——

被老吳一提，我開始模糊的想到昨夜的酒醉，好像是一個人用三輪車送我回來的，並且還贈了我一相片，給裝在西服口袋裏。

一翻身，我擦掛在床前的西服上身，終於我在揣手帕的口袋裡，尋到一張照片。

照片上，一個女人，飄着微笑的媚眼那是李豔薇。

出其不意，旁邊的老吳一下子就給搶了過去，然後退得老遠的，邊看邊說：

「阿卜，你大約要交桃花運了。不過，你得小心，唱戲的姑娘在台上有時也會演戲的呀！」

我只笑……

四

因爲忘不了那面白，紅唇，窈窕身材穿件紅色旗袍，有如一團火般的女人。雖然我並不歡喜京戲，但，卻也做了××戲院的觀衆。

時戲還沒上演以前，我正坐在包廂裡無聊抽煙，忽然，一個紅影子閃了過來。

一個尖銳的女人聲音：「王先生，你也來看戲？」——

偏過臉來，我看清了那穿件身材不錯的女人正是李豔薇。

於是，我點了點頭：「是」。

「爲什麼不到後台去玩玩呢？」她在我旁邊椅子上坐了下來：「我是非常歡迎的。」——

「那恐怕會不方便。」——

「沒關係的，以後你儘管去好了。」——

我望着她。

「一定也可以常到我的住處去玩玩。」——

「你住在？」——

「××路××飯店十九號房間內。」

沒一會，久來催她上戲，於是她抱歉的和我告了辭。

這晚，我腦筋裡一直有紅影子在恍動……

五

××飯店十九號。

我敲着門，迎出來的恰是李豔薇。

「啊，是你。」

她歡喜的笑着把我讓了進去。

在房間裡，我沒有見其他一個人，於是，……

（未完）

荷里活的童星

影城裡有天真爛漫的童星，經過一番的挑試，苦心的教導才完成，既登龍門，則聲價十倍，於是只洛杉磯一地已有一萬五十個母親想她的子女將來爲「名的小明星」。

招考廣告登出那天，便有不少男女攜帶男孩子來報名，爲期一年，在一面讀書，有專聘教員担任，一面則練習唱歌，跳舞，對白和表情。

上午在十八一堂的教室裡讀書，下午則學演戲，相當時期，到小型戲院裡去演和製片，來測驗他們的成績。

首先注重衛生，早午晚要沐浴，指甲常剪，然後電髮，化裝，製新衣，打扮得很漂亮。他（她）們是由八歲至十歲的，年紀幼的，童每天工作三小時，下午五時休息，年紀大的演四小時，讀書二小時和遊玩一小時，違例，罰款二百元和監禁兩月，至於嬰孩，六個月以下的只許拍片二十分鐘，不得在影場逗留超過二十分鐘，兩小時後要立即離開影片公司回家，一個月以下的嬰孩每天酬給七十五元，一個月至三個月則五十元，三個月至六個月二十五元，六個月以上則十元五角，若果不照辦則有被罰之處。

在練習期中，不少雜誌徵求相片做封面，假如嬌小玲瓏的話，可得回少意外的酬報。

訓練成功，考試合格，再調見公司經理，詳加口試，再委以職位，每週薪金一百五十元，表演超衆，則有增加的希望，最高的年薪四千美元。

另有廣播，表演，廣告等其他收入，數目相當可觀，用親隨着小心保護，很快貯蓄而成富有的。

童星表演十多年便成年，公司又要挑選新的來代替了，循環不絕，各公司都別出心裁競爭，是，荷里活便成了美國的好去路，父母們的致富捷徑。

晚上（她）們到夜總會去消遣，觀賞別人歌舞，技術，常往看電影話劇，以增加見識，聰明的很快進步，對於遊泳，溜冰，乘腳踏車，他（她）們都要學會，長大了則騎馬，駕駛汽車，汽船，再而成人，而飛機也要懂得駕駛了，努力研求，則前途大有希望。（新華）

南天舞星白燕

現已籌備成熟的粵語片，一「賣肉養孤兒」，盛世某影商，是第一部，將要開拍的，一胡不歸上集，爲目下前須淨待，是集上日的男女角，黃曼梨，而該集覺外與黃曼梨，是影商初時內定新馬師曾與余麗珍，後來經過激底的考慮，認爲如果不用號集，力日的演員，與影恐日子不夠，故此暫把這計劃擱置，留待黃曼梨返港後，於去進行，而先行開拍賣肉養孤兒。

講舞台講義

（十二）舞博士編

今天講 燒冷竈

「燒冷竈」本來是一個諺語，就是「雪中送炭」的意思，和「錦上添花」的行爲是相反的，而「燒冷竈」在舞場上的運用，也常常有意想不到之效。

舞客到舞場的心理，不一而足，除了爲跳舞而跳舞之外，當然有不少爲找「打鈴」而跳舞。紅的舞女，美貌，善舞，擅應酬，當然天天坐枱，夜夜出街，應接不暇，她的客既多，像蜂王一般，蜜蜂團團圍着，你打算投身進去，得先要用盡心機，打入重圍，多麼吃力呢！而且紅的舞女也有她自己的打算，豆腐不妨讓人吃吃，若至作「愛情施捨」，只者一份，那末，她將等于酒席上的一碗一鍋，這塊肥肉結果給十雙八雙筷子，瓜分得精光。而要面面俱到，只教你們可望而不可即，可即而不可得。何況男子心理，愈難得愈感興趣，追求愈力，獻金，獻金，一萬個獻金，你也來，他也來，于是她是天之驕「女」，左宜右有，取之無禁，用之不竭，冷眼旁觀，這一羣傻瓜顛顛倒倒，各有其傻手段，而傻頭傻腦」一。

所以，一個精明的舞客，對紅舞女的追求，是謀定而後動，自問且有特殊的條件，有九成把握，才着手的，稍有希望微一點，寧可『安轉頭』，以免『勞民傷財』，紅舞女免問，而志有所求，同常常轉而『燒冷竈』。舞場上的冷竈，不一定貌醜如鬼，或另有冷的原因，燒冷竈的聰明，可以慢慢地選擇，選好，下了工夫，對方感到雪中送炭的美意，一定表示好感，你的追求工作，包管事半功倍。

話又要說回來，冷竈的冷的原因，又有一種是早有打鈴，每天進場，迷頭迷腦的想念，你和她跳，她是做工作，你和她講，心不在焉，你叫她坐枱子，一個錢買一隻大水牛，她不會笑，和她講話，買一賠一，整天帶着『撲面孔』對你，自然而然教你的情趣一落千丈，不管她甚比西施還美。

一般來說，燒冷竈總是比較理想的好，除非例外。不過你得提防冷竈若果燒紅了，也會遭手，令你再次接近不得。

體育

決戰前夕

寫在華體與博愛

輸屏

本坡乒乓協進會舉辦之一九四六年，全星男女團體單打雙打之乒乓錦標賽，已于八月間開始角逐以來，各項競賽已達到密鑼緊鼓之中，男子團體賽係採用循環制，參加隊伍計廿三隊，現在能保持不敗紀錄者，只有博愛社和華人體育會（紅隊），博愛社爲一九四零，四一年榮獲冠軍寶座，戰事發生後，球員星散，該隊原有隊員如李潔泉，張顯超等離星他往，與球怪邱思元且亦物故，故實力影響甚鉅，是屆幸得前男子個人冠軍蔡錦勳，青年學藝會老將陳國明，和養正校友會蔡廣熾等投効，湊合原有建將李俊佳，楊清海，簡學海等，實力雄厚，不遜當年，殊有保持昔日榮譽之概，華人體育會亦保本坡乒乓球壇之萬丈，該隊在團體賽可謂喧赫一時，氣焰中所向無敵外，并包辦男子雙打冠軍，刻下男子雙打獲決賽權者乃黎英翰與黃東源及陳保英與林炳貴，此兩對皆屬華人體育會代表，決賽權在握，兄弟鬩牆，勝員均是華體天下，男子單人獲決賽權者乃陳保英（華體）與蔡錦勳（博愛）此二君乃是時下乒乓界最負盛譽者，以球藝言，陳保英今後擊敗曾一度獲全星冠軍之李俊佳及盧金順，然後始得決賽權，觀其最近演出，無論進攻退守，頭頭是道，球藝可說已達爐火純青，對本屆錦標，虎視耽耽，前盟主蔡錦勳，長于攻，而不善于守，左方攻球雖速，可是沒勁，所能制勝者，只賴右方之連環攻勢，如保英能避強攻弱，有機會施以適當返擊，是不難獨占鰲頭。

男子團體決賽將于本晚假大世界花園舞廳舊址舉行，是晚之賽爲錦標得失關鍵，必以最精銳陣容應戰，以筆者蠡測，雙方出場隊員定必有如下表：

華體		博愛
陳保英	對	蔡錦勳
黎英翰	對	李俊佳
黃東源	對	楊清海
陸錫昌	對	陳國明或蔡廣熾
林炳貴	對	蔡廣熾或陳國明

第一對陳保英與蔡錦勳，筆者已論及，陳君之希望較濃，第二對黎英翰對李俊佳，查二君均爲前星洲選手，曾代表星洲出席馬華運動會，經驗豐富，球路不相伯仲，黎英翰近病新愈，體力未復以前，對此乘此時機，一鼓制勝，第三對黃東源與楊清海，楊君乃屬老將，惟最近球藝影響甚大，李君或可日敗於尚武新人陳福基，球術似漸退化，觀其近有力，以球藝言，清海乃初出之犢，攻球華而表演失却常態，東源恐怕不是他的敵手，但以經驗言，清海或可以巧取勝，第四對陸錫昌對陳國明或蔡廣熾，錫昌最近演出似有進步，攻守有方，無論對陳或蔡，他都佔有上風之勢。第五對林炳貴對國明或廣熾，炳貴在男子單打中以一比二輸廣熾所淘汰，但不能以該場之得失論英雄，以二人之球藝言，二人球藝不分上下，只有以該晚之球運來定奪，如炳貴對國明，則炳貴之呼聲較高，蓋國明善守不善攻，純靠對方自殺以致勝，未能握主動地位，故如炳貴能攻帶守，不難抱圍明克服，綜觀上述各對，華體稍佔優，勝負關鍵則在炳貴與東源二人，如其中一人能獲勝，便左券在握。但事往往有出乎人意料之外，屆時如博愛諸子努力，亦可旋轉乾坤，總之，上述各點過爲筆者個人意見，鹿死誰手有待八晚之事實來定奪也，願雙方球員努力！

中華盾球賽花絮

閣內人

新裁判法 在很多場比賽裡面，裁判員和檢察員只會吹笛，不懂宜判，但聲響後，大家面面相覷，守門員如瓶，活像一對啞巴子。這時聰明的球員們，只好自己動手了！有人說：這叫做最新裁判法。

樹膠時間 大會規定比賽時間：上半時七時半，下半場九時。逾規定時間十五分鐘，而不到場者，作棄權論。但是事實上，比賽并不根據時間，而是根據球隊的到場與否。有人說：這叫做樹膠時間。

樹膠規程 大會規定參加比賽者，須現住新嘉坡并已連續居住兩月以上者。但事實上，住在柔佛的球員也被許參加比賽。有人說：這叫做樹膠規程。